

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

Институт лингвистики

УНЦ лингвистической типологии

Рабочая программа дисциплины

«Языковые портреты»

Направление подготовки 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Магистерская программа: Фундаментальная и компьютерная лингвистика

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2019

Языковые портреты

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к.ф.н., доцент П.М. Аркадьев

Ответственный редактор:

д. филол. н., профессор В.И.Подлесская

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания УНЦ лингвистической
типологии

№ 1 от «28» августа 2019г.

Оглавление

1. Пояснительная записка

- 1.1. Предмет
- 1.2. Цель и задачи дисциплины
- 1.3. Формируемые компетенции и результаты освоения дисциплины
- 1.4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

- 5.1. Система оценивания
- 5.2. Критерии выставления оценок
- 5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

- 6.1. Список литературы

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

9. Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

1. Пояснительная записка

1.1 Предмет

Цель курса – предоставить магистрантам возможность познакомиться с конкретным языковым материалом, требующим специального теоретического осмысления и отражения в универсальной модели языка, а также с компьютерными технологиями, фиксирующими такие примечательные языковые явления и языки, где они встречаются. На примере конкретного языка (не входящего в список изучаемых языков) курс дает представление о структурном и социокультурном многообразии естественных языков, а также о современных методах инвентаризации языковых различий. Необходимость данной дисциплины обусловлена тем, что для построения адекватных лингвистических моделей квалифицированный лингвист должен быть знаком не только с узким кругом изучаемых языков, но и с языками, которые характеризуются типологически редкими или даже уникальными языковыми явлениями. Настоящая программа ориентирована на адыгейский язык, представителя абхазо-адыгской языковой семьи.

Содержательно и системно данный курс связан с курсами «Типология, компаративистика и ареальная лингвистика», «Типология грамматических категорий» и «Современная морфология и её приложения».

Предметом дисциплины является структура адыгейского языка с точки зрения современных теоретических и типологических подходов. В курсе рассматриваются, в частности, фонология, грамматический строй и структура лексики адыгейского языка. Особое внимание уделяется использованию компьютерных технологий в области лингвистической типологии и документации исчезающих языков.

1.2 Цель и задачи курса

Курс направлен на решение следующих задач:

- дать магистрантам общее представление о структурных особенностях адыгейского языка;
- познакомить магистрантов не только с описанием структуры языка, но и с его экстралингвистическими характеристиками в свете понятий смежных дисциплин – социолингвистики и этнолингвистики;
- предоставить магистрантам типологически релевантные языковые данные адыгейского языка;
- рассмотреть возможные теоретические трактовки анализируемых языковых данных;
- познакомить магистрантов с современными методами фиксации типологически релевантных данных и документации малых языков.

1.3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

владением знаниями об истории лингвистических учений и современного состояния лингвистической науки (ОПК-3);

способностью к осознанию современного состояния в области компьютерной лингвистики и информационных технологий (ОПК-4);

способностью анализировать, сопоставлять и критически оценивать различные

лингвистические направления, теории и гипотезы (ОПК-5);

способностью адаптироваться к новым теориям и результатам мировой науки и расширять сферу научной деятельности, участвовать в междисциплинарных исследованиях на стыке наук (ОПК-6);

способностью выбирать оптимальные теоретические подходы и методы решения конкретных научных задач в области лингвистики и новых информационных технологий (ОПК-7);

научные результаты в области теории языка, лингвистики конкретных языков, прикладной и компьютерной лингвистики (ПК-1);

способностью изучать и осваивать современные технические средства и информационные технологии, служащие для обеспечения лингвистической деятельности (ПК-2);

способностью самостоятельно планировать и проводить научные эксперименты (в том числе, при наличии подобного оборудования, с использованием высокоточных методов регистрации мозговой активности (электроэнцефалография (вызванные потенциалы) и функциональная магнитно-резонансная томография) и движений глаз) (ПК-3);

способностью разрабатывать системы автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, лингвистические компоненты интеллектуальных и информационных электронных систем (ПК-8);

способностью разрабатывать и внедрять в практику компьютерные системы обучения (ПК-9);

способностью вести мониторинг информационных массивов и готовить на этой основе аналитические материалы (ПК-13).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

знать теоретическую трактовку наиболее примечательных структурных особенностей адыгейского языка;

знать место адыгейского языка в типологическом пространстве языков мира;

уметь характеризовать структуру адыгейского языка с точки зрения наиболее важных типологических параметров;

владеть методами компьютерных технологий для фиксации типологически важных языковых данных и документации малых языков.

1.4 Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина (модуль) «Языковые портреты» является курсом по выбору и входит в вариативную часть общенаучного цикла дисциплин ООП ВПО (магистратуры) по направлению подготовки «Фундаментальная и прикладная лингвистика. Фундаментальная и компьютерная лингвистика» и адресована студентам 2 курса (3 семестр), по окончании курса предусмотрен зачет. Дисциплина (модуль) реализуется УНЦ лингвистической типологии.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы – 72 часа. Программой дисциплины предусмотрены семинарские занятия – 20 часов, самостоятельная работа студента – 52 часа.

2. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	семинары	самостоятельная работа		
1	Вводная часть				2			
2	Фонология и морфонология				4	8		Выполнение практического задания на применение фонетических правил
3	Грамматический строй: базовая морфология				6	16		Написание реферата научной работы из рекомендованного списка (в виде хэндаута или презентации); выполнение практических заданий на порождение и анализ грамматических форм
4.	Грамматический строй: синтаксис				4	10		Выполнение практических заданий на чтение, гlossирование и перевод текстов на адыгейском языке
5.	Словообразование и лексика				4	6		Выполнение практического задания на словообразовательный анализ и гlossирование словоформ
	Зачет					12		Контрольные вопросы
					20	52		

3. Содержание дисциплины

1. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

Конкретно языковое и универсальное в языках и лингвистике. Типологически релевантные языковые параметры. Типологический портрет языка как совокупность значений типологически релевантных типологических параметров и уникальных черт. Компьютерные технологии в области лингвистической типологии и документации исчезающих языков.

Адыгейский язык как представитель абхазо-адыгской языковой семьи и кавказских языков. Состояние изучения адыгейского языка; работы научно-исследовательской группы РГГУ и НИУ ВШЭ. Социолингвистические и этнолингвистические условия

функционирования адыгейского языка. Фольклор и семиотический мир адыгов. Адыгейский язык как представитель языков полисинтетического типа. Современное состояние документации языковых данных адыгейского языка.

2. ФОНЕТИЧЕСКИЙ СТРОЙ

Инвентарь сегментных фонетических единиц адыгейского языка (фонов и фонем). Вокалическая система. Артикуляционные признаки гласных. Фонологическая трактовка гласных; особенности противопоставления гласных. Консонантная система и её подсистемы. Локальные ряды; противопоставления по глоттализованности (абруптивности), палатализованности, лабиализованности. Синтагматическое взаимодействие характеристик гласных и согласных.

Просодическая организация адыгейских словоформ; ударение и проблемы его описания.

Морфонология адыгейского языка. Автоматические, полуавтоматические и морфонологические чередования. Ассимиляции согласных, ротацизм; фундаментальное чередование гласных е/а и его роль в морфологии и синтаксисе.

3. ГРАММАТИЧЕСКИЙ СТРОЙ: БАЗОВАЯ МОРФОЛОГИЯ.

Транскатегориальность адыгской морфологии и проблема противопоставления частей речи. «Именные» и «глагольные» категории.

Структура адыгейской словоформы. Зоны актантной структуры, предосновных элементов, основы; противопоставление суффиксов и окончаний. Комбинаторика и порядок аффиксов. Признаки порядковой и уровневой морфологии. Взаимодействие морфем в разных позициях. (Не)обязательность морфологических категорий и сложность противопоставления словоизменения и словообразования.

«Именная» морфология. Структура именного комплекса. Падежная система с морфологической и функциональной точек зрения. Оформленные и неоформленные имена. Число. Отторжимая и неотторжимая принадлежность. Показатели именного сочинения. Особенности морфологии и употребления местоимений.

«Глагольная» морфология. Лично-числовые префиксы рядов абсолютива, эргатива и косвенного объекта. Динамические и статические глаголы. Основные видо-временные и модальные формы. Выражение отрицания. Актантная деривация: каузатив, аппликативы, антипассив. Выражение пространственных значений в глаголе. «Финитность»: независимые и зависимые глагольные формы.

4. ГРАММАТИЧЕСКИЙ СТРОЙ: СИНТАКСИС.

Базовая структура простого предложения. Базовый порядок слов. Актанты и сирконстанты. Переходные и непереходные, эргативные и неэргативные конструкции. Основные типы простых предложений. Особенности структуры именных групп. Адыгейский язык в свете гипотезы о прономинальных аргументах.

Релятивизация и номинализация как базовый синтаксический механизм. Релятивизация с внешней и с внутренней вершиной. Множественная релятивизация. Роль релятивизации в кодировании информационной структуры (вопросы, фокусирование).

Полипредикативные конструкции. Особенности полипредикативных конструкций в адыгейском языке. Кодирование сентенциальных актантов и сирконстантов. Опускание актантов и нестандартные модели кореферентности. Нестандартные типы релятивизации. Конструкции с конвербами, их роль в организации нарративного дискурса.

5. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ И ЛЕКСИКА

Проблема разграничения словоизменения и словообразования в полисинтетическом агглютинативном языке. Внутрикатегориальное и межкатегориальное словообразование. Наиболее продуктивные словообразовательные модели адыгейского языка.

Лексика адыгейского языка. Основные семантические группы лексики. Базовая лексика. Числительные. Лексика, связанная с традиционным бытом и народной культурой.

4. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС по направлению 45.04.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» и с учетом специфики магистерская программы «Фундаментальная и компьютерная лингвистика» занятия лекционного типа составляют не более 20% аудиторных занятий, а удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляют не менее 40% аудиторных занятий. Интерактивные формы обучения в данном курсе предполагают:

- компьютерные презентации;
- работа с энциклопедическими интернет-ресурсами;
- работа с цифровыми аудиоредакторами Sound Forge, Praat, ELAN (аудиофайлы на адыгейском языке);
- работа с редактором Fieldworks Language Explorer (автоматическое глоссирование текстов);
- демонстрация языковых материалов в системе E-Language Archiving Technology, ELAN (аудио- и видеофайлы).

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

При выставлении оценки в ведомость и в зачетную книжку преподаватель должен указать результат в соответствии с традиционной шкалой оценок и со шкалой оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

Распределение баллов по видам учебной деятельности таково:

- посещение семинарских занятий – до 8 баллов,
- уровень активности студента при подготовке к занятиям (конспектирование специальной литературы, готовность отвечать на вопросы по анализу кейсов, активное участие в дискуссиях, коллоквиумах и мозговом штурме и проч.) и во время проведения занятий (участие в обсуждениях и выполнении коллективных заданий) – всего до 32 баллов,
- качество выполнения контрольной работы (текущая аттестация) – до 20 баллов,
- успешность выполнения итогового творческого задания – до 40 баллов.

Оценка «зачтено» выставляется, если студент набрал в сумме не менее 50 баллов. Магистрант, не набравший в сумме 50 баллов, сдает зачет по всему курсу и предъявляет преподавателю собственноручно написанные конспекты специальной литературы и выполненные домашние задания ко всем семинарам.

5.2 Критерии выставления оценок

При выставлении оценки преподаватель ориентируется на следующие содержательные критерии.

Количество баллов	Критерии оценки
95–100 (А)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».</p>
83–94 (В)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, почти все задания, предусмотренные рабочей программой дисциплины, выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.</p> <p>Обучающийся адекватно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Достаточно свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Почти все компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».</p>

Количество баллов	Критерии оценки
68–82 (C)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «хороший».</p>
56–67 (D)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
50–55 (E)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «достаточный».</p>
21–49 (FX)	Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной

Количество баллов	Критерии оценки
	<p>аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>
0–20 (F)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены с грубыми ошибками. Дополнительная самостоятельная работа над материалом дисциплины не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в следующих формах: подготовка к семинарским занятиям (8 занятий – 5 баллов максимум каждое); реферат (20 баллов максимум); коллоквиум по контрольным вопросам с выполнением практического задания (максимально – 40 баллов). Для получения удовлетворительной оценки необходимо набрать минимум 60 баллов. Самостоятельная работа: при подготовке к семинару студент заблаговременно знакомится с источниками, указанными в плане семинарских занятий в качестве основных. Кроме того, каждый студент по согласованию с преподавателем выбирает из списка дополнительной литературы научный текст для реферирования; реферат представляется в форме подробного хэндаута или презентации. При подготовке к коллоквиуму предполагается знакомство с полным списком обязательной литературы.

В качестве домашних заданий предлагаются задания следующих типов

Выполнение практического задания на применение фонетических правил.

Написание реферата научной работы из рекомендованного списка (в виде хэндаута или презентации); выполнение практических заданий на порождение и анализ грамматических форм.

Выполнение практических заданий на чтение, глоссирование и перевод текстов на адыгейском языке.

Выполнение практического задания на словообразовательный анализ и глоссирование словоформ.

Реферат; практические задания по разным разделам дисциплины.

Зачет ориентирован на следующие контрольные вопросы

Место адыгских языков в кавказском и евразийском языковых ареалах.

Особенности социолингвистических и этнолингвистических условий функционирования адыгейского языка.

Общая характеристика адыгейской фонологии (вокализм и консонантизм).

Разнообразие фонетических процессов в адыгейском языке.

Общая характеристика морфологической системы адыгейского языка.

Структура адыгейской словоформы. Суффиксы и окончания, критерии их противопоставления.

Особенности словоизменения существительных.

Особенности морфологии личных местоимений.

Система исконных числительных в адыгейском языке.

Общая характеристика глагольной морфологии. Морфологические зоны.

Лично-числовые показатели и их морфосинтаксические функции.

Состав видо-временных глагольных форм.

Валентность и актантная деривация в адыгейском языке.

Выражение пространственных значений.

Основные типы простого предложения в адыгейском языке.

Особенности употребления номинативной и эргативной конструкции в адыгейском языке.

Общая характеристика полипредикативных конструкций.

Структура и функции релятивизации в адыгейском языке.

Особенности кодирования информационной структуры.

Общая характеристика словообразования в адыгейском языке; внутрикатегориальное и межкатегориальное словообразование.

Наиболее продуктивные словообразовательные модели.

Состав лексики адыгейского языка; базовая и специфическая лексика.

Планы семинарских занятий

Занятие 1

Фонетический строй

Цель занятия: познакомить студентов с наиболее примечательными особенностями фонетического строя адыгейского языка, в том числе с системой фонем и их аллофонов, основными фонологическими процессами, с устройством акцентной системы.

Основная литература и источники для аудиторной работы:

Алпатов В. М. 150 языков и политика. 1917-2000. Социолингвистические проблемы СССР и постсоветского пространства. М., Крафт+, 2000.

Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г. Введение. Основные сведения об адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), *Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка*. М.: РГГУ, 2009, с. 21–30.

Аркадьев П.М., Тестелец Я.Г. О трёх чередованиях в адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), *Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка*. М.: РГГУ, 2009, с. 121–145.

Хёлиг М. Фонетическое описание звуков литературного адыгейского языка. Майкоп: Б/И, 2003.

Аудио- и видеофайлы. Фонетическая база.

Занятие 2

Грамматический строй: общая характеристика морфологии

Цель занятия: познакомить студентов с наиболее примечательными особенностями морфологии адыгейского языка (полисинтетизм, транскатегориальность, порядково-уровневое устройство), проблемами и подходами к её описанию

Основная литература и источники для аудиторной работы:

Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г. Введение. Основные сведения об адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), *Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка*. М.: РГГУ, 2009, с. 30–51.

Кумахов М.А. Морфология адыгских языков. Синхронно-диахронная характеристика. I. Введение, структура слова, словообразование частей речи. Нальчик: Кабардино-балкарское книжное издательство, 1964. 272 с.

Кумахов М.А. Дистрибутивный анализ полисинтетического комплекса // Вопросы языкознания. 1965. №5. С. 112–117.

- Ландер Ю.А. Подходы к полисинтетизму. // Вестник РГГУ № 11 (2011) — Московский лингвистический журнал Т. 13, с. 102–126.
- Arkadiev P.M., Letuchiy A.B. Prefixes and suffixes in the Adyghe polysynthetic wordform: Types of interaction. // V.S. Tomelleri, M. Topadze, A. Lukianowicz (eds.), Languages and Cultures in the Caucasus. München, Berlin: Otto Sagner, 2011, pp. 495–514.
- de Reuse W. Polysynthesis as a typological feature. An attempt at a characterization from Eskimo and Athabaskan perspectives. // M.-A. Mahieu, N. Tersis (eds.), Variations on Polysynthesis: The Eskaleut languages. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins, 2009, pp. 19–34.
- Korotkova N., Lander Yu. Deriving suffix ordering in polysynthesis: Evidence from Adyghe. // Morphology, No. 20 (2010), pp. 299–319.
- Lander Yu, Letuchiy A. Kinds of recursion in Adyghe morphology. // H. van der Hulst (ed.), Recursion in Human Language. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2010, pp. 263–284.
- Smeets R. Studies in West Circassian phonology and morphology. Leiden: The Hakuchi Press, 1984. 490 p.
- Аудио-, видео- и текстовые материалы.

Занятие 3

Грамматический строй: именная морфология

Цель занятия: познакомить студентов с особенностями именных грамматических категорий в адыгейском языке.

Основная литература и источники для аудиторной работы:

- Аркадьев П.М. О некоторых особенностях склонения в адыгских языках. // В.А. Плунгян (отв. ред.), Язык. Константы. Переменные: Памяти Александра Евгеньевича Кибрика. СПб.: «Алетейя», 2014, с. 552–563.
- Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г. Введение. Основные сведения об адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 51–56.
- Зекох У.С. Система склонения в адыгейском языке. Майкоп: Краснодарское книжное изд-во, адыгейское отделение, 1969. 224 с.
- Кумахов М.А. Словоизменение адыгских языков. М.: «Наука», 1971. Гл. 2–6.
- Рogaва Г.В., Кeрашeва З.И. Грамматика адыгейского языка. Краснодар, Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1966. С. 59–77, 84–91.
- Сердобольская Н.В., Кузнецова Ю.Л. Двойное падежное маркирование: уникальный случай адыгейского языка // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 166–200.
- Тестелец Я.Г. Структура именных конструкций и проблема чередования падежей в адыгских языках. // В.А. Плунгян (ред.), Язык. Константы. Переменные. Памяти Александра Евгеньевича Кибрика. СПб.: Алетейя. 536–551.
- Аудио-, видео- и текстовые материалы.

Занятие 4

Грамматический строй: глагольная морфология (выражение актантной структуры).

Цель занятия: познакомить студентов с выражением в глагольной системе адыгейского языка ролей участников ситуации, актантных дериваций и пространственных значений.

Основная литература и источники для аудиторной работы:

- Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г. Введение. Основные сведения об адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты

полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 41–49, 60–69.

Кумахов М.А. Словоизменение адыгских языков. М.: «Наука», 1971. Гл. 7, 11–12.

Кумахов М.А., Вамлинг К. Эргативность в черкесских языках. Malmö: Malmö University, School of International Migration and Ethnic Relations, 2006.

Летучий А.Б. Каузатив, декаузатив и лабильность. // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 372–428.

Летучий А.Б. Аффиксы бенефактив и малефактива: синтаксические особенности и круг употреблений. // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 329–371.

Мазурова Ю.В. Семантика локативных превербов *ны-* и *шIo-* // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 429–453.

Розава Г.В., Керашева З.И. Грамматика адыгейского языка. Краснодар, Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1966. С. 112–169.

Letuchiy A.B. Reciprocals, reflexives, comitatives and sociatives in Adyghe // Nedjalkov V.P., Guentchéva Z., Geniušienė E.Š (eds.). Reciprocal constructions (Typological studies in language 71). Amsterdam: John Benjamins, 2007. P. 773–811.

Smeets R. Studies in West Circassian phonology and morphology. Leiden: The Hakuchi Press, 1984. Ch. 9.

Smeets R. On valencies, actants and actant coding in Circassian. // Hewitt G. (ed.). Caucasian Perspectives. München, Newcastle: LINCOM Europa, 1992. P. 98–144.

Аудио-, видео- и текстовые материалы.

Занятие 5

Грамматический строй: глагольная морфология (видовременные и модальные категории).

Цель занятия: познакомить студентов с особенностями системы аспектуальных, темпоральных и модальных категорий адыгейского языка.

Основная литература и источники для аудиторной работы:

Аркадьев П.М. Глагольная акциональность. // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 201–261.

Аркадьев П.М. Система форм плюсквамперфекта в шапсугском диалекте адыгейского языка. // Вопросы языкознания, 2014 № 4, с. 46–65.

Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г. Введение. Основные сведения об адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 56–60.

Гишев Н.Т. Глагол адыгейского языка. М.: «Прометей», 1989.

Керашева З.И. Аспектуальные аффиксы и их роль в выражении способов действия в адыгских языках. // Ежегодник иберийско-кавказского языкознания, Т. 15 (1988), с. 163–170.

Короткова Н.А. «Прошлое» и «сверхпрошлое» в адыгейском языке. // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 262–286.

Кузнецова Ю.Л. Модальность в адыгейском языке. // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 287–328.

Кумахов М.А. Словоизменение адыгских языков. М.: «Наука», 1971. Гл. 8–10.

- Ландер Ю.А., Сумбатова Н.Р. Адыгейские отрицания // Кавказский лингвистический сборник. Вып. 18. М.: Academia, 2007. С. 77–103.
- Розава Г.В., Керашева З.И. Грамматика адыгейского языка. Краснодар, Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1966. С. 170–257.
- Korotkova N., Lander Yu. Deriving suffix ordering in polysynthesis: Evidence from Adyghe. // Morphology, No. 20 (2010), pp. 299–319.
- Аудио-, видео- и текстовые материалы.

Занятие 6

Грамматический строй: синтаксис (простое предложение)

Цель занятия: познакомить студентов с основными типами простого предложения в адыгейском языке, с базовым порядком слов, с функционированием номинативной и эргативной конструкций.

Основная литература и источники для аудиторной работы:

- Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г. Введение. Основные сведения об адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 60–63, 70–89.
- Кумахов М.А. О структуре предложения в языках полисинтетического типа // Универсалии и типологические исследования. М.: Наука, 1974. С. 125–134.
- Кумахов М.А., Вамлинг К. Эргативность в черкесских языках. Malmö: Malmö University, School of International Migration and Ethnic Relations, 2006.
- Розава Г.В., Керашева З.И. Грамматика адыгейского языка. Краснодар, Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1966. Ч. 3.
- Тестелец Я.Г. Структура именных конструкций и проблема чередования падежей в адыгских языках. // В.А. Плунгян (ред.), Язык. Константы. Переменные. Памяти Александра Евгеньевича Кибрика. СПб.: Алетейя. 536–551.
- Hewitt B.G. 'Anti-passive' and 'labile' constructions in North Caucasian // General Linguistics, Vol. 22. No. 3. 1981. P. 158–171.
- Letuchiy A.B. Ergativity in the Adyghe system of valency-changing derivations. // G. Authier, K. Haude (eds.), Ergativity, Valency and Voice. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2012, pp. 323–354.
- Letuchiy A.B. Verb classes in Adyghe: derivational vs. nonderivational criteria. // Linguistics, Vol. 51 (2013), No. 4, pp. 729–766.
- Smeets R. On valencies, actants and actant coding in Circassian. // Hewitt G. (ed.). Caucasian Perspectives. München, Newcastle: LINCOM Europa, 1992. P. 98–144.
- Аудио- и видеофайлы. Тексты на адыгейском языке

Занятие 7

Грамматический строй: синтаксис (релятивизация и полипредикация)

Цель занятия: познакомить студентов с основными формами полипредикативных конструкций в адыгейском языке, показать особую роль релятивизации в построении полипредикативных конструкций и в выражении информационной структуры.

Основная литература и источники для аудиторной работы:

- Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г. Введение. Основные сведения об адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты

полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 71–74, 89–106.

Герасимов Д. В., Ландер Ю.А. Релятивизация под маской номинализации и фактивный аргумент в адыгейском языке. // Плунгян В.А., Татевосов С.Г. (ред). Исследования по глагольной деривации. М.: Языки славянской культуры, 2008. С. 290–313.

Керашева З.И. Предложения с финитными и инфинитными глаголами в адыгских языках. Тбилиси: Мецниереба, 1984.

Ландер Ю.А. Множественная релятивизация: подлинная и мнимая. // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 612–653.

Ландер Ю.А. Релятивизация в полисинтетическом языке: адыгейские относительные конструкции в типологической перспективе. Диссертация ... кандидата филологических наук. М., РГГУ, 2012. 490 с.

Сердобольская Н.В., Мотлохов А.В. Семантика конструкций с сентенциальными актантами в адыгейском языке // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 498–558.

Сумбатова Н.Р. Коммуникативная структура адыгейского предложения: перспектива и фокус. // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 559–611.

Тестелец Я.Г. Невыраженные актанты в полипредикативной конструкции // Я.Г. Тестелец (отв. ред.), Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009, с. 654–711.

Caponigro I., Polinsky M. Relative embeddings: A Circassian puzzle for the syntax/semantics interface. // Natural Language and Linguistic Theory, Vol. 29 (2011), pp. 71–122.

Hewitt B.G. The relative clause in Adyghe (Temirgoi dialect). // Ежегодник иберийско-кавказского языкознания 6. 1979. Р. 134–159.

Аудио- и видеофайлы. Тексты на адыгейском языке.

Занятие 8

Словообразование и лексика

Цель занятия: познакомить студентов с продуктивными словообразовательными моделями адыгейского языка, а также с основными семантическими группами лексики, в том числе с лексикой традиционного быта и народной культуры.

Основная литература и источники для аудиторной работы:

Абрегов А.Н. Исследования по лексике и словообразованию адыгейского языка. Майкоп: Адыгейский государственный университет, 2000.

Водождоков Х.Д. Русско-адыгейский словарь. Около 33 000 слов. М.: ГИИНС, 1960. 1060 с.

Кумахов М.А. Морфология адыгских языков. Синхронно-диахронная характеристика. I. Введение, структура слова, словообразование частей речи. Нальчик: Кабардино-балкарское книжное издательство, 1964. 272 с.

Кумахов М.А., Кумахова З.Ю. Язык адыгского фольклора. Нартский эпос. М.: «Наука», 1985. 224 с.

Тхаркахо Ю.А. Адыгейско-русский словарь. Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1991. 303 с.

Шаов Ж.А. (ред.). Адыгейско-русский словарь. Майкоп: АНИИ ЭЯЛИ, 1975. 440 с.

Höhlig M. Kontaktbedingter Sprachwandel in der adygeischen Umgangssprache im Kaukasus und in der Türkei. München: LINCOM EUROPA, 1997.

- Lander Yu.* Word formation in Adyghe. // Peter O. Müller, Ingeborg Ohnheiser, Susan Olsen & Franz Rainer (eds), Word-Formation. An International Handbook of the Languages of Europe. Vol. 5. Berlin: Mouton de Gruyter, 2016. P. 3508-3526.
- Paris C., Batouka N.* Dictionnaire abzakh (tcherkesse occidental), Paris: Peeters, 1988–2005.
- Аудио- и видеофайлы.* Словарь существительных.
- Аудио- и видеофайлы.* Словарь прилагательных.
- Аудио- и видеофайлы.* Словарь глаголов.
- Аудио- и видеофайлы.* Тексты на адыгейском языке.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Литература

Основная литература

1. *Аркадьев П.М.* О некоторых особенностях склонения в адыгских языках. // *В.А.*
2. *Аркадьев П.М., Ландер Ю.А., Летучий А.Б., Сумбатова Н.Р., Тестелец Я.Г.* Введение. Основные сведения об адыгейском языке // *Я.Г. Тестелец* (отв. ред.), *Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка.* М.: РГГУ, 2009, с. 51–56.
3. *Сокирко А.В., Толдова С.Ю.* Сравнение эффективности двух методик снятия лексической и морфологической неоднозначности для русского языка (скрытая модель Маркова и синтаксический анализатор именных групп), 2005 – 15 стр.
4. *Юсупова З.Ф.* К вопросу о сопоставительном изучении именных частей речи в разноструктурных языках. // *Филология и культура*, 2013 – 5 стр.

Дополнительная литература

1. *Абрегов А.Н.* Исследования по лексике и словообразованию адыгейского языка. Майкоп: Адыгейский государственный университет, 2000.
2. *Алпатов В. М.* 150 языков и политика. 1917-2000. Социолингвистические проблемы СССР и постсоветского пространства. М., Крафт+, 2000. 224 с.
3. *Аркадьев П.М.* О некоторых особенностях склонения в адыгских языках. // *В.А. Плунгян* (отв. ред.), *Язык. Константы. Переменные: Памяти Александра Евгеньевича Кибрика.* СПб.: «Алетейя», 2014, с. 552–563.
4. *Аркадьев П.М.* Система форм плюсквамперфекта в шапсугском диалекте адыгейского языка. // *Вопросы языкознания*, 2014 № 4, с. 46–65.
5. *Аркадьев П.М., Летучий А.Б.* Деривации антипассивной зоны в адыгейском языке // *Плунгян В.А., Татевосов С.Г. (ред.).* Исследования по глагольной деривации. М.: Языки славянской культуры, 2008. С. 77–102.
6. *Балкаров Б.Х.* Введение в абхазо-адыгское языкознание. Нальчик: КБГУ, 1986.
7. *Беликов В.И., Крысин Л.П.* Социолингвистика. М.: РГГУ, 2001. 439 с.
8. *Водождоков Х.Д.* Русско-адыгейский словарь. Около 33 000 слов. М.: ГИИНС, 1960. 1060 с.
9. *Герасимов Д. В., Ландер Ю.А.* Релятивизация под маской номинализации и фактивный аргумент в адыгейском языке. // *Плунгян В.А., Татевосов С.Г. (ред.).* Исследования по глагольной деривации. М.: Языки славянской культуры, 2008. С. 290–313.
10. *Гишнев Н.Т.* Глагол адыгейского языка. М.: «Прометей», 1989. 210 с.
11. *Зекох У.С.* Адыгейская грамматика. Майкоп: ГУРИПП «Адыгея», 2002. 512 с.

12. Зекох У.С. Система склонения в адыгейском языке. Майкоп: Краснодарское книжное изд-во, адыгейское отделение, 1969. 224 с.
13. Керашева З.И. Аспектуальные аффиксы и их роль в выражении способов действия в адыгских языках. // Ежегодник иберийско-кавказского языкознания, Т. 15 (1988), с. 163–170.
14. Керашева З.И. Предложения с финитными и инфинитными глаголами в адыгских языках. Тбилиси: Мецниереба, 1984.
15. Кибрик А. Е. Константы и переменные языка. СПб.: Алетейя, 2003. 720 с.
16. Кибрик А.А. Полисинтетические языки // Энциклопедия «Кругосвет» <http://www.krugosvet.ru/articles/77/1007729/1007729a1.htm>; 2001.
17. Коряков Ю.Б. Атлас кавказских языков. М.: Институт языкознания РАН, 2006. 56 с.
18. Кумахов М.А. Морфология адыгских языков. Синхронно-диахронная характеристика. I. Введение, структура слова, словообразование частей речи. Нальчик: Кабардино-балкарское книжное издательство, 1964. 272 с.
19. Кумахов М.А. Словоизменение адыгских языков. М.: «Наука», 1971. 342 с.
20. Кумахов М.А. Сравнительно-историческая грамматика адыгских (черкесских) языков. М.: «Наука», 1989. 384 с.
21. Кумахов М.А. Сравнительно-историческая фонетика адыгских (черкесских) языков. М.: «Наука», 1981. 288 с.
22. Кумахов М.А., Кумахова З.Ю. Язык адыгского фольклора. Нартский эпос. М.: «Наука», 1985. 224 с.
23. Кумахов М.А. Дистрибутивный анализ полисинтетического комплекса // Вопросы языкознания. 1965. №5. С. 112–117.
24. Кумахов М.А. О структуре предложения в языках полисинтетического типа // Универсалии и типологические исследования. М.: Наука, 1974. С. 125–134.
25. Кумахов М.А., Вамлинг К. Эргативность в черкесских языках. Malmö: Malmö University, School of International Migration and Ethnic Relations, 2006.
26. Ландер Ю.А. Подходы к полисинтетизму. // Вестник РГГУ № 11 (2011) — Московский лингвистический журнал Т. 13, с. 102–126.
27. Ландер Ю.А. Релятивизация в полисинтетическом языке: адыгейские относительные конструкции в типологической перспективе. Диссертация ... кандидата филологических наук. М., РГГУ, 2012. 490 с.
28. Ландер Ю.А., Сумбатова Н.Р. Адыгейские отрицания // Кавказский лингвистический сборник. Вып. 18. М.: Academia, 2007. С. 77–103.
29. Розава Г.В., Керашева З.И. Грамматика адыгейского языка. Краснодар, Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1966. 462 с.
30. Тестелец Я.Г. (отв. ред.). Аспекты полисинтетизма. Очерки по грамматике адыгейского языка. М.: РГГУ, 2009. 715 с.
31. Тестелец Я.Г. Структура именных конструкций и проблема чередования падежей в адыгских языках. // В.А. Плунгян (ред.), Язык. Константы. Переменные. Памяти Александра Евгеньевича Кибрика. СПб.: Алетейя. 536–551.
32. Тхаркахо Ю.А. Адыгейско-русский словарь. Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1991. 303 с.
33. Халбад Т.Х. Выражение категорий определенности и неопределенности в абхазо-адыгских языках. Тбилиси: Мецниереба, 1975.
34. Хёлиг М. Фонетическое описание звуков литературного адыгейского языка. Майкоп: Б/И, 2003.
35. Шаов Ж.А. (ред.). Адыгейско-русский словарь. Майкоп: АНИИ ЭЯЛИ, 1975. 440 с.
36. Яковлев Н.Ф., Ашхамаф Д.А. Грамматика адыгейского литературного языка. М.–Л.: АНИИ культурного строительства, 1941.
37. Arkadiev P.M., Letuchiy A.B. Prefixes and suffixes in the Adyghe polysynthetic wordform: Types of interaction. // V.S. Tomelleri, M. Topadze, A. Lukianowicz (eds.),

- Languages and Cultures in the Caucasus. München, Berlin: Otto Sagner, 2011, pp. 495–514.
38. *Baker M.* The polysynthesis parameter. N.Y.: Oxford University Press, 1996.
 39. *Caponigro I., Polinsky M.* Relative embeddings: A Circassian puzzle for the syntax/semantics interface. // *Natural Language and Linguistic Theory*, Vol. 29 (2011), pp. 71–122.
 40. *Chirikba V.A.* Common West Caucasian. The reconstruction of its phonological system and parts of its lexicon and morphology. Leiden: Research School CNWS, 1996.
 41. *de Reuse W.* Polysynthesis as a typological feature. An attempt at a characterization from Eskimo and Athabaskan perspectives. // *M.-A. Mahieu, N. Tersis* (eds.), *Variations on Polysynthesis: The Eskaleut languages*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins, 2009, pp. 19–34.
 42. *Evans N., Sasse H.-J.* (Eds.) *Problems of Polysynthesis*. Berlin: Akademie Verlag, 2002.
 43. *Hewitt B.G.* 'Anti-passive' and 'labile' constructions in North Caucasian // *General Linguistics*, Vol. 22. No. 3. 1981. P. 158–171.
 44. *Hewitt B.G.* The relative clause in Adyghe (Temirgoi dialect). // *Ежегодник иберийско-кавказского языкознания* 6. 1979. P. 134–159.
 45. *Höhlig M.* Kontaktbedingter Sprachwandel in der adygeischen Umgangssprache im Kaukasus und in der Türkei. München: LINCOM EUROPA, 1997.
 46. *Korotkova N., Lander Yu.* Deriving suffix ordering in polysynthesis: Evidence from Adyghe. // *Morphology*, No. 20 (2010), pp. 299–319.
 47. *Lander Yu., Letuchiy A.* Kinds of recursion in Adyghe morphology. // *H. van der Hulst* (ed.), *Recursion in Human Language*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2010, pp. 263–284.
 48. *Lander Yu.* Word formation in Adyghe. // *Peter O. Müller, Ingeborg Ohnheiser, Susan Olsen & Franz Rainer* (eds), *Word-Formation. An International Handbook of the Languages of Europe*. Vol. 5. Berlin: Mouton de Gruyter, 2016. P. 3508–3526.
 49. *Letuchiy A.B.* Ergativity in the Adyghe system of valency-changing derivations. // *G. Authier, K. Haude* (eds.), *Ergativity, Valency and Voice*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2012, pp. 323–354.
 50. *Letuchiy A.B.* Verb classes in Adyghe: derivational vs. nonderivational criteria. // *Linguistics*, Vol. 51 (2013), No. 4, pp. 729–766.
 51. *Letuchiy A.B.* Reciprocals, reflexives, comitatives and sociatives in Adyghe // *Nedjalkov V.P., Guentchéva Z., Geniušienė E.Š.* (Eds.), *Reciprocal constructions (Typological studies in language 71)*. Amsterdam: John Benjamins, 2007. P. 773–811.
 52. *Nichols J.* Head-marking and dependent-marking grammar // *Language*. Vol. 62, No. 1. 1986. P. 59–119.
 53. *Nikolaeva L.* Quantifiers in Adyghe // *E.L. Keenan, D.A. Paperno* (Eds.), *Handbook of Quantifiers in Natural Language*. Dordrecht: Springer, 2012, pp. 21–82.
 54. *Paris C., Batouka N.* Dictionnaire abzakh (tcherkesse occidental), Paris: Peeters, 1988–2005.
 55. *Paris C.* Esquisse grammaticale du dialecte abzakh (tcherkesse occidental). // *Hewitt B.G.* (ed.), *The Indigenous Languages of the Caucasus*. Vol. 2. The North West Caucasian Languages. N.Y.: Caravan Books, 1989. P. 154–260.
 56. *Smeets R.* On valencies, actants and actant coding in Circassian. // *Hewitt G.* (Ed.), *Caucasian Perspectives*. München, Newcastle: LINCOM Europa, 1992. P. 98–144.
 57. *Smeets R.* *Studies in West Circassian phonology and morphology*. Leiden: The Hakuchi Press, 1984. 490 p

Типологическая база данных The World Atlas of Language Structures (WALS): <http://wals.info>.
Сайт LangueDOC (проект по документированию малых языков России): [philol.msu.ru > ~languedoc/rus/help/flex2eaf.php](http://philol.msu.ru/~languedoc/rus/help/flex2eaf.php)
Материалы адыгейских лингвистических экспедиций РГГУ и НИУ ВШЭ (2003–2007, 2010–2015гг.). Аудио- и видеозаписи. Фонетическая база. Тексты. Словари.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Занятия по курсу «Языковые портреты» можно проводить с максимальной эффективностью, если проводить их в компьютерном классе с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть прописано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождения обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, при необходимости могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Цель курса – предоставить магистрантам возможность познакомиться с конкретным языковым материалом, требующим специального теоретического осмысления и отражения в универсальной модели языка, а также с компьютерными технологиями, фиксирующими такие примечательные языковые явления и языки, где они встречаются. На примере конкретного языка (не входящего в список изучаемых языков) курс дает представление о структурном и социокультурном многообразии естественных языков, а также о современных методах инвентаризации языковых различий. Необходимость данной дисциплины обусловлена тем, что для построения адекватных лингвистических моделей квалифицированный лингвист должен быть знаком не только с узким кругом изучаемых языков, но и с языками, которые характеризуются типологически редкими или даже уникальными языковыми явлениями. Настоящая

программа ориентирована на адыгейский язык, представителя абхазо-адыгской языковой семьи.

Содержательно и системно данный курс связан с курсами «Типология, компаративистика и ареальная лингвистика», «Типология грамматических категорий» и «Современная морфология и её приложения».

Предметом дисциплины является структура адыгейского языка с точки зрения современных теоретических и типологических подходов. В курсе рассматриваются, в частности, фонология, грамматический строй и структура лексики адыгейского языка. Особое внимание уделяется использованию компьютерных технологий в области лингвистической типологии и документации исчезающих языков.

Курс направлен на решение следующих задач:

- дать магистрантам общее представление о структурных особенностях адыгейского языка;
- познакомить магистрантов не только с описанием структуры языка, но и с его экстралингвистическими характеристиками в свете понятий смежных дисциплин – социолингвистики и этнолингвистики;
- предоставить магистрантам типологически релевантные языковые данные адыгейского языка;
- рассмотреть возможные теоретические трактовки анализируемых языковых данных;
- познакомить магистрантов с современными методами фиксации типологически релевантных данных и документации малых языков.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

владением знаниями об истории лингвистических учений и современного состояния лингвистической науки (ОПК-3);

способностью к осознанию современного состояния в области компьютерной лингвистики и информационных технологий (ОПК-4);

способностью анализировать, сопоставлять и критически оценивать различные лингвистические направления, теории и гипотезы (ОПК-5);

способностью адаптироваться к новым теориям и результатам мировой науки и расширять сферу научной деятельности, участвовать в междисциплинарных исследованиях на стыке наук (ОПК-6);

способностью выбирать оптимальные теоретические подходы и методы решения конкретных научных задач в области лингвистики и новых информационных технологий (ОПК-7);

научные результаты в области теории языка, лингвистики конкретных языков, прикладной и компьютерной лингвистики (ПК-1);

способностью изучать и осваивать современные технические средства и информационные технологии, служащие для обеспечения лингвистической деятельности (ПК-2);

способностью самостоятельно планировать и проводить научные эксперименты (в том числе, при наличии подобного оборудования, с использованием высокоточных методов регистрации мозговой активности (электроэнцефалография (вызванные потенциалы) и функциональная магнитно-резонансная томография) и движений глаз) (ПК-3);

способностью разрабатывать системы автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, лингвистические компоненты интеллектуальных и информационных электронных систем (ПК-8);

способностью разрабатывать и внедрять в практику компьютерные системы обучения (ПК-9);

способностью вести мониторинг информационных массивов и готовить на этой основе аналитические материалы (ПК-13).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

знать теоретическую трактовку наиболее примечательных структурных особенностей адыгейского языка;

знать место адыгейского языка в типологическом пространстве языков мира;

уметь характеризовать структуру адыгейского языка с точки зрения наиболее важных типологических параметров;

владеть методами компьютерных технологий для фиксации типологически важных языковых данных и документации малых языков.

Дисциплина (модуль) «*Языковые портреты*» является курсом по выбору и входит в вариативную часть общенаучного цикла дисциплин ООП ВПО (магистратуры) по направлению подготовки «Фундаментальная и прикладная лингвистика. Фундаментальная и компьютерная лингвистика» и адресована студентам 2 курса (3 семестр), по окончании курса предусмотрен *зачет*. Дисциплина (модуль) реализуется УНЦ лингвистической типологии.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы – 72 часа. Программой дисциплины предусмотрены семинарские занятия – 20 часов, самостоятельная работа студента – 52 часа.

Приложение 2. Лист изменений

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	Приложение к листу изменений №1	31.08.2020г	1

Приложение к листу изменений №1

1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020)

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 76 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 20 ч., самостоятельная работа обучающихся 56 ч.

2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

3. Перечень БД и ИСС (к п. 6 на 2020 г.)

№п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru

4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемо)
----	-----------------	---------------	---

			<i>e)</i>
1	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
2	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
3	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
4	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
5	Zoom	Zoom	лицензионное